

CÁC ĐIỀU KHOẢN & ĐIỀU KIỆN VỀ BẢO VỆ DỮ LIỆU CÁ NHÂN

TERMS & CONDITIONS ON PROTECTION OF PERSONAL DATA

Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Chứng khoán Yuanta Việt Nam (“YSVN” hoặc “Công Ty”), tùy từng tình huống, với vai trò là Bên Kiểm Soát Dữ Liệu Cá Nhân hoặc Bên Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân hoặc Bên Kiểm Soát Và Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân, luôn xem trọng và có trách nhiệm trong việc bảo vệ dữ liệu cá nhân khi thu thập, sử dụng và tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân (như được định nghĩa dưới đây) theo quy định của pháp luật. Các Điều khoản và Điều kiện bảo vệ dữ liệu cá nhân sau đây (“Điều Khoản Điều Kiện”) nhằm mục đích thông báo về quyền đối với Chủ Thể Dữ Liệu, cách Công Ty xử lý Dữ Liệu Cá Nhân và lý do cần thu thập Dữ Liệu Cá Nhân. Công Ty có thể thay đổi Điều Khoản Điều Kiện này theo thời gian và phiên bản Điều Khoản Điều Kiện được hiển thị trên trang thông tin điện tử (“Trang Web”) sẽ là phiên bản được cập nhật gần nhất.

Yuanta Securities Vietnam Limited Company (“YSVN” or the “Company”), in the certain circumstances, as a Personal Data Controller or Personal Data Processor or Personal Data Controller-cum-Processor, always attaches importance and be responsibility to the protection of personal data when collecting, using and disclosing Personal Data (as defined below) in accordance with the law. The following Terms and Conditions on Personal Data Protection (“Terms and Conditions”) are intended to inform the rights of Data Subjects, how the Company handles Personal Data and why Personal Data should be collected. The Company may change these Terms and Conditions from time to time and the version of the Terms and Conditions displayed on the Company’s website (“Website”) will be the most recently updated version.

Dữ Liệu Cá Nhân, bao gồm dữ liệu cá nhân cơ bản và dữ liệu cá nhân nhạy cảm, là các thông tin, dữ liệu về cá nhân dưới dạng ký hiệu, chữ viết, chữ số, hình ảnh, âm thanh hoặc dạng tương tự trên môi trường điện tử gắn liền với một cá nhân cụ thể hoặc giúp xác định một con người cụ thể hoặc liên quan đến việc định danh hoặc có thể định danh một cá nhân cụ thể. Dữ Liệu Cá Nhân có thể là họ tên, ngày tháng năm sinh, giới tính, nơi thường trú, nơi tạm trú, nơi ở hiện tại, địa chỉ liên hệ, quốc tịch, số điện thoại, số chứng minh nhân dân, căn cước công dân, số định danh cá nhân, hộ chiếu, tình trạng hôn nhân, địa chỉ thư điện tử, trình độ học vấn, thông tin về mối quan hệ gia đình, tài khoản ngân hàng, thông tin tài khoản giao dịch chứng khoán, thông tin đầu tư và bất kỳ dữ liệu, thông tin nào theo quy định pháp luật tại từng thời điểm được gọi là Dữ Liệu Cá Nhân. Tôi/Chúng tôi xác nhận đã đọc, hiểu và đồng ý những nội dung sau đây:

Personal Data includes general personal data and sensitive personal data, are the information, data about an individual in the form of symbols, letters, numbers, images, sounds or equivalences on the electronic medium associated with an individual or used to identify an individual, or can identify a particular individual. Personal Data may be full name, date of birth, gender, permanent residence, temporary residence, current residence, contact address, nationality, phone number, identity card number, residence citizenship card, personal identification number, passport, marital status, email address, education level, family relationship, bank account, securities trading account, investment information and any data, information as required by law from time to time is referred to as Personal Data. I/We well acknowledge that I have read, understood, and agree to the following:

- a) Bất kỳ Dữ Liệu Cá Nhân nào mà Tôi/Chúng tôi cung cấp cho Công Ty và/hoặc được Công Ty thu thập từ Tôi/Chúng tôi tại bất kỳ thời điểm nào cho các Mục Đích được đề cập dưới đây là thuộc sở hữu hợp pháp của Tôi/Chúng tôi và/hoặc được Tôi/Chúng tôi thu thập một cách hợp pháp và đã được sự chấp thuận từ chủ thể của Dữ Liệu Cá Nhân cho việc thu thập, sử dụng, tiết lộ trước khi cung cấp cho Công Ty (“Chủ Thể Dữ Liệu”). Theo đó, Tôi/Chúng tôi đảm bảo và cho phép Công Ty được xử lý Dữ Liệu Cá Nhân của Tôi/Chúng tôi, bao gồm nhưng không giới hạn cả Dữ Liệu Cá Nhân cơ bản và Dữ Liệu Cá Nhân nhạy cảm của Tôi/Chúng tôi, mà không cần thông báo hay cần có sự chấp thuận trước của Tôi/Chúng tôi hay Chủ Thể Dữ Liệu cho các mục đích liên quan đến

tất cả các thỏa thuận, hợp đồng và/hoặc bất kỳ văn bản nào giữa Công ty và Tôi/ Chúng tôi nhằm cung cấp các dịch vụ liên quan đến giao dịch chứng khoán, dịch vụ tài chính, và/hoặc tham gia các chương trình, chiến dịch có liên quan khác tại Công Ty hoặc được triển khai bởi Công Ty (“Thỏa Thuận”), bao gồm nhưng không giới hạn, xác định danh tính, đánh giá tình trạng tài chính, xử lý các yêu cầu của Tôi/ Chúng tôi, quản lý và duy trì tài khoản giao dịch chứng khoán, tiếp thị, khuyến mại, đổi thưởng, trao quà tặng, báo cáo và thông kê, nghiên cứu thị trường, thực hiện các nghĩa vụ của Công ty theo Thỏa Thuận; và/hoặc để đánh giá cho các giao dịch mua lại, chuyển giao kinh doanh và/hoặc tài sản, quyền, lợi ích của Công ty theo Thỏa Thuận; và/hoặc để tuân thủ các yêu cầu, quy định về phòng, chống rửa tiền, phòng, chống tham nhũng, kiểm tra xung đột, quản lý rủi ro, mục đích kiểm toán, kế toán tài chính; và/hoặc để khảo sát, nghiên cứu, điều tra, đánh giá chất lượng công việc; và/hoặc để phục vụ quá trình giải quyết tranh chấp, lưu trữ và quản trị cơ sở dữ liệu (“Mục Đích”). Tôi/Chúng tôi có trách nhiệm cung cấp cho Công Ty bản sao sự chấp thuận của Chủ Thể Dữ Liệu khi Công Ty yêu cầu.

Any Personal Data that I/We provide to the Company and/or which the Company collects from Me/Us at any time for the Purposes mentioned below are legally owned by the Company or the Personal Data I have been obtained the consent from the subject of the Personal Data are legally for collection, use, disclosure prior to provision to the Company (“Data Subject”). Accordingly, I/We warrant and authorize the Company to process My/Our Personal Data, including but not limited to both general Personal Data and sensitive Personal Data without notice or prior consent from Me/Us or the Data Subject for purposes related to all agreements, contracts and/or any other documents between the Company and I/We aim to provide services related to securities trading, financial services, and/or participate in other related programs and campaigns at the Company or implemented by the Company (“Agreement”), including but not limited to, identification, assessment of financial status, processing of My/Our inquiries, management and maintenance of securities trading accounts, marketing, promotion, redemption, gift giving, reports and statistics, market research, performance of the Company's obligations under the Agreement; and/or to evaluate for the acquisition, transfer of business and/or assets, rights and interests of the Company under the Agreement; and/or to comply with the requirements and regulations on anti-money laundering, anti-corruption, conflict control, risk management, audit purposes, financial and accounting; and/or to survey, research, investigate, evaluate the quality of work; and/or for dispute resolution, database storage and administration (“Purpose”). I/We are responsible for providing the Company with a copy of the Data Subject's consent upon request by the Company.

- b) Xử lý Dữ Liệu Cá Nhân có thể được thực hiện bởi một hoặc nhiều hoạt động tác động tới Dữ Liệu Cá Nhân như thu thập, ghi, phân tích, xác nhận, lưu trữ, chỉnh sửa, công khai, kết hợp, truy cập, truy xuất, thu hồi, mã hóa, giải mã, sao chép, chia sẻ, truyền đưa, cung cấp, chuyển giao, xóa, hủy dữ liệu, và/hoặc các hành động khác có liên quan, được quy định theo pháp luật áp dụng tại từng thời điểm (“Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân”).

Processing of Personal Data may be carried out by one or more activities affecting Personal Data such as collection, recording, analysis, confirmation, storage, correction, disclosure, combination, access, retrieve, revoke, encrypt, decrypt, copy, share, transmit, provide, transfer, delete, destroy data, and/or other related actions, are as provided by law from time to time (“Personal Data Processing”).

- c) Để thực hiện và phục vụ cho các Mục Đích nêu trên, Tôi/Chúng tôi hiểu rằng Công Ty không phải là bên duy nhất được tiếp cận và trực tiếp Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân, mà Công ty có thể tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân của Tôi/ Chúng tôi cho bên Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân mà Công ty sử dụng hoặc có liên quan, bao gồm nhưng không giới hạn, các nhà cung cấp, bên cung cấp dịch vụ, bên tư vấn, đối tác của Công Ty, nhà cung cấp phần mềm, hệ thống, biện pháp kỹ thuật, cơ sở hạ tầng, phương tiện, ngân hàng, công ty mẹ, công ty con, công ty liên kết của Công Ty, các cán bộ, nhân viên hoặc

người đại diện của các tổ chức kể trên và bất kỳ bên thứ ba khác liên quan đến hoạt động kinh doanh của Công ty.

To perform and serve the above Purposes, I/We understand that the Company is not the only party to access and directly do Personal Data Processing, so that Company may disclose My/Our Personal Data to the Personal Data Processors that the Company uses or is related to, including but not limited to, vendors, service providers, consultants, partners of the Company, suppliers of software, systems, technical measures, infrastructure, facilities, banks, parent companies, subsidiaries, affiliates of the Company, officers and employees or representatives of the above organizations and any other third parties related to the Company's business.

Trong phạm vi cho phép của pháp luật và các quy định liên quan của cơ quan có thẩm quyền, Công Ty cũng có thể tiết lộ và Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân với Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Sở giao dịch chứng khoán, Tổng công ty Lưu ký và Bù trừ chứng khoán Việt Nam hoặc bên thứ ba khác theo quy định của pháp luật.

To the extent permitted by relevant laws and regulations of competent authorities, the Company may also disclose and do Personal Data Processing with the State Securities Commission, Stock Exchange, Vietnam Securities Depository and Clearing Corporation or other third parties as prescribed by law.

Ngoại trừ các trường hợp nêu trên hoặc có được sự đồng ý của Tôi/Chúng tôi, Công ty sẽ không tiết lộ Dữ Liệu Cá Nhân của Tôi/Chúng tôi cho bất kỳ bên thứ ba nào.

Except for the above cases or with my/our consent, the Company will not disclose my/our Personal Data to any third parties.

- d) Vào từng thời điểm, bằng ý chí của mình, bao gồm nhưng không giới hạn khi Tôi/Chúng tôi nhận thấy bất kỳ Dữ Liệu Cá Nhân đã cung cấp bị hết hạn, cũ hoặc không còn chính xác, Tôi/Chúng tôi sẽ thông báo để điều chỉnh, cập nhật bất kỳ nội dung nào có liên quan đến Dữ Liệu Cá Nhân đã được cung cấp trước đó trong quá trình giao kết và thực hiện Thỏa Thuận giữa Tôi/Chúng tôi và Công Ty, theo đó, qua các kênh và phương thức được Công Ty chấp nhận, Tôi/Chúng tôi có quyền yêu cầu Công Ty cập nhật hoặc sửa chữa hoặc điều chỉnh những thông tin, nội dung đó (“Điều chỉnh Dữ Liệu Cá Nhân”). Tôi/Chúng tôi theo đây thừa nhận và đồng ý rằng Công Ty được Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân của mình trong từng lần yêu cầu Điều chỉnh Dữ Liệu Cá Nhân mà không cần phải thông báo hay có sự chấp thuận trước.

From time to time, in my/our sole discretion, including but not limited to, when I/We aware that any my/our Personal Data provided is out of date, old or inaccurate, I/We will inform to amend, update any information related to Personal Data previously provided during the conclusion and performance of the Agreement between the Company and I/We, accordingly, through the channels and method acceptable to the Company, I/We have the right to request the Company to update or amend or correct such information and content (“Adjustment of Personal Data”). I/We hereby acknowledge and agree that the Company is entitled to process my/our Personal Data according to each request for Adjustment of Personal Data without my/our prior notice or consent.

- e) Tôi/Chúng tôi có quyền được biết, quyền đồng ý, quyền truy cập, quyền rút lại sự đồng ý, quyền xóa Dữ Liệu Cá Nhân, quyền hạn chế Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân, quyền cung cấp Dữ Liệu Cá Nhân, quyền phản đối Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân, quyền khiếu nại, tố cáo, khởi kiện, quyền yêu cầu bồi thường thiệt hại và quyền tự bảo vệ liên quan đến Dữ Liệu Cá Nhân của mình trên tinh thần tự bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân của mình; yêu cầu Công ty bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân của mình; tôn trọng, bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân của người khác; cung cấp đầy đủ, chính xác Dữ Liệu Cá Nhân khi đồng

ý cho phép Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân; tuân thủ quy định của pháp luật về bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân và tham gia phòng, chống các hành vi vi phạm quy định về bảo vệ Dữ Liệu Cá Nhân.

I/We have the right to be informed, the right to consent, the right to access, the right to withdraw consent, the right to delete Personal Data, the right to obtain the restriction on the Processing of Personal Data, the right to provide Personal Data, the right to object to the Processing of Personal Data, the right to file complaints, denunciations and lawsuits, the right to claim damages and the right to self-protection related to their Personal Data in the spirit of self-protection of Personal Data; require the Company to protect my/our Personal Data; respect and protect the Personal Data of others; provide complete and accurate Personal Data when agreeing to allow the Personal Data Processing; comply with the provisions of the law on the protection of Personal Data and participate in the prevention and combat of violations of regulations on the protection of Personal Data.

- f) Trong trường hợp Tôi/ Chúng tôi không muốn tiếp tục cho phép Công Ty Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân như đã thỏa thuận, Tôi/ Chúng tôi có quyền thông báo trực tiếp đến Công ty. Công ty sẽ ngừng Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân của Tôi/ Chúng tôi trong một khoảng thời gian hợp lý cho các hệ thống và hoạt động của Công Ty.

In the event that I/We do not want to continue to allow the Company to process Personal Data as agreed, I/We have the right to notify the Company directly. The Company will stop processing my/our Personal Data within a reasonable period of time for the Company's systems and operations.

Bên cạnh đó, Tôi/ Chúng tôi cũng hiểu rằng, việc không đồng ý (không chấp thuận) hoặc rút lại sự đồng ý của mình về việc Công ty được Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân có thể dẫn đến Công Ty buộc phải giới hạn hoặc tạm ngừng cung cấp các dịch vụ cho Tôi/ Chúng tôi vì việc Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân của Tôi/ Chúng tôi là điều kiện cần để Công ty có thể tiếp tục cung cấp các dịch vụ theo đúng quy định của pháp luật.

In addition, I/We also understand that the disagreeing or withdrawing my/our consent to the Company's Personal Data Processing may result in the Company being forced to limit or suspend providing services to me/us because the processing of my/us Personal Data is a necessary condition for the company to continue to provide services in accordance with the law.

- g) Việc Xử Lý Dữ Liệu Cá Nhân sẽ được bắt đầu ngay khi Tôi/Chúng tôi cung cấp, cập nhật thông tin cho Công ty và kết thúc theo xác nhận của Công ty đối với yêu cầu rút lại sự đồng ý của Tôi/Chúng tôi (nếu có) và phù hợp với quy định của pháp luật.

The Processing of Personal Data will begin as soon as I/We provide and update information to the Company and end upon the Company's confirmation to the request of withdrawing my/our consent (if any) and in accordance with the law.

Công Ty bảo lưu quyền cập nhật Điều Khoản Điều Kiện này tại từng thời điểm và do đó, Công Ty khuyến nghị Tôi/Chúng tôi thường xuyên kiểm tra trên Trang Web và/hoặc Ứng Dụng của Công Ty để bảo đảm rằng Tôi/Chúng tôi biết về những cập nhật gần nhất.

The Company reserves the right to update these Terms and Conditions from time to time and therefore, the Company recommends that I/We regularly check the Company's Website and/or Application to ensure that I/We know about the most recent updates.